

Thirty-first Sunday in Ordinary Time

OCTOBER 31, 2010

31 PAZDZ 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME October 31, 2010



The LORD lifts up all who are falling and raises up all who are bowed down.

Psalm 145:14

GETTING TO KNOW US

Many of us, if we were asked whether or not the goal of our prayer and spiritual life was to get to know God better, would most likely answer, "Of course." But how many of us would think that another purpose of our prayer and spiritual life was for God to get to know us better? We think of God as the One who views the whole universe as a grain of sand. How can God get to know us better? The author of Wisdom reminds us that the Lord is a "lover of souls" (Wisdom 11:26)—and lovers, if they do nothing else, are always seeking out their beloved, wanting to know them better, knowing yet overlooking their faults, wanting nothing but to love them more and more.

In today's Gospel Jesus embodies this God whose imperishable spirit is in all things. Not only does he allow the extreme sinner Zaccheus to speak with him, but Jesus seeks him out, up in a tree. And then—losing his head with love for his brother in the faith of Abraham—Jesus becomes a part of his life by insisting that Zaccheus take him into his own house, the house he lived in through ill-gotten, sinful gains as a tax collector. Wisdom and Luke both tell us that God is willing to walk right into our frail sinfulness in order to know us better, love us more, and bring us in forgiveness to salvation.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — LORD, you love all things that exist (Wisdom 11:22 — 12:2).

Psalms — I will praise your name forever, my king and my God (Psalm 145).

Second Reading — May the name of Christ be glorified in you and you in him (2 Thessalonians 1:11 — 2:2).

Gospel — Zaccheus, a tax collector, considered to be a sinner, is converted to the Lord (Luke 19:1-10).

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

| | | |
|-----------|---------|---|
| Sat 10/30 | 4:00pm | +Sally Pazula from PNA, Lodge 3193 |
| Sun 10/31 | 9:00am | +Les Carter from Turek family |
| | 10:30am | +Jadwiga Kazmierkowska od Rodziny Dolewskich |
| Fri 11/5 | 8:30am | +Les Carter from Dolly Piterak |
| | 7:30pm | +Jan Czescik, +Aleksander Czescik, +Wladyslaw Czescik od Zony i Synowej z Rodzina |
| Sat 11/6 | 4:00pm | +Fabian Bednarski from AI & Gloria |
| Sun 11/7 | 9:00am | Ladies Guild Memorial Mass |
| | 10:30am | Za wszystkich +zmarlych z Rodzin Nowak i Podedworny oraz +Stefanie Walach i jej Rodzine od Rodziny Nowak |
| Sat 11/13 | 4:00pm | +Inez Reid from Carolyn & Bill Davis |
| Sun 11/14 | 9:00am | KofC Memorial Mass #9599 |
| | 10:30am | Za +Zmarlych i zyjacych Czlonkow Kongresu Amerykanskiego, Dzialaczy Polonijnych I Weteranow od Kongresu Polonii Amerykanskiej |
| Sat 11/20 | 4:00pm | +Jim Murray from Wife & Family |
| Sun 11/21 | 9:00am | +Les Carter from Teresa & Dan Buhre |
| | 10:30am | +Bogumila Osiak w 6-ta rocznice smierci od Dzieci |

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rv 7:2-4, 9-14; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a

Tuesday: Suggested: Wis 3:1-9; Rom 5:5-11 or 6:3-9; Jn 6:37-40

or any readings taken from the Masses for the Dead, nos. 1011-1016

Wednesday: Phil 2:12-18; Lk 14:25-33

Thursday: Phil 3:3-8a; Lk 15:1-10

Friday: Phil 3:17 — 4:1; Lk 16:1-8

Saturday: Phil 4:10-19; Lk 16:9-15

Sunday: 2 Mc 7:1-2, 9-14; Ps 17; 2 Thes 2:16 — 3:5; Lk 20:27-38 [27, 34-38]

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Thirty-first Sunday in Ordinary Time; Halloween; Priesthood Sunday

Monday: All Saints

Tuesday: Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls); Election Day

Wednesday: St. Martin de Porres

Thursday: St. Charles Borromeo

Friday: First Friday

Saturday: First Saturday; Blessed Virgin Mary

NEW BEGINNING

That day which you fear as being the end of all things is the birthday of your eternity.

—Seneca

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 31 Niedziela Roku

Czytania: Mdr. 11:22-12:2; 2Tes. 1:11--2:2; Łk.19:1-10

Do grzesznika poszedł w gościnę...

Często Pan Jezus był powodem zgorzienia dla oficjalnych przedstawicieli narodu żydowskiego. Wydarzenie, opisane w dzisiejszej Ewangelii św. Łukasza, ukazuje Zbawiciela Świata przebywającego w domu człowieka, którego wszyscy "pobożni", sztydowo porządni, uważali za grzesznika. Zacheusz był zwierzchnikiem celników. Za czasów Chrystusa powszechnie gardzono celnikami. Być celnikiem znaczyło być złodziejem, zdziercą, krzywdzicielem. Uważno, że kontakt z takim człowiekiem poniża szanującego się Izraelitę i czyni go moralnie nieczystym. Celnik bowiem to ten, który w okupowanej przez Rzymian Palestynie, brał od okupanta w dzierżawę prawo pobierania podatków. Określoną sumę zobowiązany był wpłacać do skarbu państwa, resztę zatrzymywał dla siebie. Ponieważ nikt go w tym nie kontrolował, więc zdierał ile się dało.

Gdy Chrystus wchodził w progi Zacheuszowego domu, czy wtedy ci, co myśleli i szemrali, że do grzesznika poszedł w gościnę nie mieli trochę racji? A co my myślimy, gdy ktoś prawdziwie i głęboko wierzący utrzymuje bliskie stosunki z niewierzącymi? Gdy chrześcijanin z niekłamaną serdecznością podchodzi do pogardzanego przez "pobożnych" - grzesznika? Gdy podaje rękę człowiekowi, od którego inni odwracają się w przekonaniu, że bliskie kontakty z takim nie rokują żadnych korzyści, a może i zagrażają ich spokojowi czy karierze... Do grzesznika poszedł w gościnę... Chrystus.

Ale ten "grzesznik" w zetknięciu z nauczycielem przeżył coś niezwykłego, Panie - powiedział - oto połowę mojego majątku daję ubogim, jeśli kogo w czym skrzywdziłem, zwracam poczwornie. A Jezus na to: Dziś zbawienie stało się udziałem tego domu. Pewnie wtedy zmienili zdanie, którzy przedtym szemrali. Może i nam trzeba inaczej widzieć sprawę. W tym osobliwym spotkaniu zbawienie, jako szansa każdego ludzkiego życia, staje się czymś w pełni czytelnym i wymiernym, a równocześnie nabiera cech realnej wartości o charakterze ogólnoludzkim.

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA - 5-go listopada

"Chwała i dziękczynienie bądź w każdym momencie"

Całodzienna Adoracja Najświętszego Sakramentu,

Msza Św. o godz. 7:30 wiecz.

KEEP STANDING

We will lie down for such a long time after death that it is worthwhile to keep standing while we are alive. Let us work now; one day we shall rest.

—St. Agostina Pietrantoni

BĘDĘ CIĘ WIELBIŁ, BOŻE MÓJ I KRÓLU,

i słał Twój imię przez wszystkie wieki.

Każdego dnia będę Ciebie błogosławił.

Niech Cię wielbią, Panie, wszystkie Twoje dzieła.

z Psalmu 145

ZACHEUSZ...SPOJRZENIA...

Chodzi o dwa spojrzenia. Zacheusz spogląda na Jezusa. I Jezus spogląda na Zacheusza. Jezus przejrzał Zacheusza. Jego oczy widzą więcej. Patrzą z nieba. Nie zatrzymują się tylko na tym, czym człowiek jest, lecz dostrzegają, czego mu potrzeba i kim może się stać.

Zacheusz chciał zobaczyć Jezusa. W świetle Jego spojrzenia poznał siebie i zrozumiał co ma zrobić by zmienić swoje życie. Ale, wspinając się na drzewo, chciał także zostać dostrzeżonym. Jezus spojrział na niego życzliwie i go dostrzegł.

Życzliwe spojrzenia sprawiają, że rzeczy i ludzie zostają dostrzeżeni i być może także docenieni. A zatem ten, kto tego potrafi dokonać, dodaje ludziom wartości.

A kto dodaje ludziom wartości, oddaje cześć Bogu

"Image"

UROCZYŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

jest dniem apostołów, wyznawców, doktorów Kościoła, mężów i niewiast, którzy w ciągu wieków wyróżnili się świętością swego życia. Dzień ten jest także świętem tych wszystkich, którzy nie są oficjalnie kanonizowani, a którzy przez wiarę, będącą im drogą i światłem życia, doszli do niebieskiego Jeruzalem.

W dniu tym wchodzimy w uroczyste obcowanie z Kościołem triumfującym. Wszyscy jesteśmy powołani do świętości. Życie według nauki Chrystusowej kosztuje nieraz dużo, ale trzeba ciągle wybierać właściwą drogę i opowiadać się za prawdziwymi wartościami, za Bogiem, abyśmy w przyszłym życiu z Nim się połączyli.

"Niedziela" listopad

ŚWIĘCI NA ZIEMI - PRZYJACIELE BOGA

Wspólnota wierzących nazywa ludzi świętymi, ponieważ jest przekonana, że przynajmniej pewne aspekty ich życia i wiary są wzorcowe, godne naśladowania. Słownik podaje, że święty to ktoś cnotliwy, sprawiedliwy, dobry, szlachetny, prawy, uczynny, cierpliwy, pełen miłości i dobroci dla innych.

Ludzie, których dzisiaj nazywamy świętymi, pozwolili się dotknąć Chrystusowi i w swoim sposobie życia innym dali to odczuć. Są oni widzialną wiarą. W nich bowiem inni widzą oblicze niewidzialnego Boga.

Święty człowiek to przyjaciel Boga. Bóg mówi bardzo osobiście do każdego z nas: *Nie bój się. Bądź święty!*

Michael Baker, "Image"

NA DZIEŃ ZADUSZNY

Listopad jest miesiącem specjalnej pamięci o zmarłych. W modlitwach polecamy Miłosierdziu Bożemu naszych bliskich zmarłych, przyjaciół, tych, którzy wyświadczyli nam jakiegokolwiek dobro, a także tych nieznanym, zapomnianym, za których nikt się nie modli.

W tym modlitewnym zamyśleniu mimowoli nasuwa się refleksja o śmierci i przyszłym życiu wiecznym. Czy chcemy, czy nie chcemy, czy wierzymy w to czy nie - napewno wszyscy umrzemy. Nie wiemy tylko kiedy i jak?

Checielibyśmy wszyscy żyć wiecznie. Na to naturalne pragnienie odpowiedział sam Bóg, i zapewnił nas o nieśmiertelności Chrystus Pan tymi słowami: "Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem, kto we mnie wierzy, choćby umarł, żyć będzie na wieki." Śmierć cielesna w łączności z Chrystusem, to zapowiedź zmartwychwstania i wniebowstąpienia.

"Niedziela" listopad

LISTOPADOWA ZADUMA

Liście na drzewach, które latem zapewniały nam cień i ochłodę, których zieleń raduje serca, spadają, obumierają. Spadanie liści przypomina nam o śmierci i mijającym czasie, który wymyka się naszej władzy.

Nasze myśli biegną do bliskich, którzy już odeszli z tego świata. Przemijalność każdego życia, świadomość końca wszystkiego co sprawia nam radość może wszystko okryć cieniem, ogarnąć serce smutkiem i lękiem.

Wiara chrześcijańska zapewnia nas jednak, że koniec życia ziemskiego jest zarazem początkiem dalszego życia, otwiera nam niebo. Że śmierć nie jest końcem, ale bramą, która prowadzi do pokoju w Bogu.

Że my i nasi drodzy zmarli znowu spotkamy się, gdy tą bramą też kiedyś przejdziemy. "Nie lękaj się" - mówi Bóg - "Odkupiłem cię, wezwałem cię po imieniu. Jesteś mój."

M. Tillman, "Image"

ATTENTION: ALL DOZYNKI CHAIRPERSON'S

This coming Wednesday-November 3, 2010 at the Pope John Paul II Polish Center, we will have a Dozynki Chairman's Wrap-up Meeting to discuss this year's Festival. All Chairperson's are requested to attend and discuss "what went right, what went wrong, what can we do better next year". Your input is necessary in order to continue to make our Festival the "Best n the West" for many more years to come. Please let Fr. Henry (714 996-8161) or Darek Swiatkowski (949 861-1835) know if cannot attend.

We look forward to seeing on Wednesday evening!

INTRONIZACJA PANA JEZUSA KRÓLA POLSKI "Przyjdź Królestwo Twoje"

Chociaż korzenie Intronizacji Jezusa Króla sięgają początków stworzenia i akt ten znajduje uzasadnienie w całym Objawieniu, to jednak zechciał Pan Bóg posłużyć się Służebnicą Bożą Rozalią Celakówną, by skierować do Polski i do wszystkich narodów żądanie dokonania przez nie w obecnym czasie Intronizacji Jezusa Króla.

Wobec Boga, objawiającego się jako Król całego stworzenia, Intronizacja jest aktem wiary, wyrażonym indywidualnie lub zbiorowo, który pociąga obowiązek uznania w życiu osobistym i narodowym królowania Jezusa, a zatem obejmuje całą działalność religijną Kościoła. jak również cały porządek świecki państwa (por. encyklika Piusa XI: *Quas primas*).

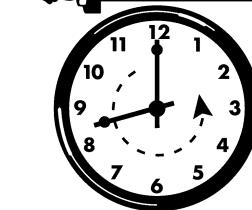
ks. T. Kiersztyn: "Czas Intronizacji", (wyjętek)

*

Intronizacja Jezusa, króla Polski, odbędzie się w naszym Ośrodku Polinijnym w Yorba Linda w Uroczystość Chrystusa Króla, w niedzielę 21 listopada.

Przygotowujemy się do tego duchowo i modlitewnie.

**Turn Clocks
Back**



© J. S. Paluch Co., Inc.

Saint Martin de Porres (1579-1639) November 3

An old illustration pictures Martin de Porres, finger to his lips—"Shhhh!"—as several mice peek out of sacristy vestment drawers, preparing to join a rodent "procession" following him out of church! Martin's rescue of these unwelcome "guests," and statues depicting him, broom in hand, feeding a dog, cat, bird, and mouse from the same dish symbolize his life and sanctity. Initially denied entrance by the Dominicans because of "mixed race" (Spanish father, Panamanian mother), Martin cherished society's marginalized. For him, menial tasks, lovingly done, were sacred. Great and lowly alike feasted on his charity. Enemies were reconciled by this "poor mulatto" (his self-description), kind even to those whose racism demeaned him. Apprenticed to a surgeon-barber in his youth—thus patron saint of hair stylists and public health providers—Martin dispensed healing and dignity to Lima's poorest, serving in them the Christ he adored for hours in the Blessed Sacrament. By the time he died, all Peru called him "Martin the Charitable," a title even those of us who will never be called "saint" might still aspire to.

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

*During October We Salute Our
Friends and Neighbors Celebrating*
POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH



A National Celebration of Polish History, Culture and Pride
in Cooperation with the Polish American Congress
and Polonia Across America

SPECIAL THANKS
POPE JOHN PAUL II GIFT SHOP

The Polish Center would like to give a special thanks to the Pope John Paul II Center Gift Store managed by **Maria Romanski and Marlena Hulisz** for donating a check to the Center in the amount of \$3500 from the profits for the first part of this year. The Gift Store contributes approx. \$4000 to \$5000 a year to the Polish Center Income but through your generous support they will definitely surpass our projected income for the Gift store this fiscal year. The store over the years has supplied our community needs from greeting cards, religious items, books and music cd's in both Polish and English. The Gift store is not privately run but a part of our Polish Center managed by volunteers. Please stop by after Mass and see what they have to offer. **Bóg Zapłać to Maria Romanski and Marlena Hulisz** for managing the Gift Store and doing their part in this important stewardship project for our catholic community.

PENNIES FROM HEAVEN COLLECTION

Thank you to everyone who donated to our Pennies from Heaven and Respect for Life Ministry program collection over two weekends. Please think about starting a Pennies from Heaven jar in your home that you can bring during the collection time next year. We appreciate your generous support and hope the baby bottles helped with collecting your pennies. – Dziękuję!

POPE JOHN PAUL II CENTER COMING EVENTS

- Nov. 2,6,16,23 Ladies Bible Study, Classroom 4
- Nov. 7 Memorial Mass for Ladies Guild deceased members
- Nov. 7 Polish Independence Day
- Nov. 14 Memorial Mass for Knights of Columbus deceased members
- Nov. 20 St. Andrew's Feast Dance (PNA Piast Group)
- Dec. 7,13,21 Ladies Blble Study, Classroom 4

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, NOVEMBER 30TH, 6:30 P.M.

Pray for

- | | |
|--------------------|----------------------|
| Lucy Alfonso | Teresa Osinska |
| Evelyn Broitman | Mary Perzanowski |
| Robert Copeland | Aloisius Siekierski |
| Karen Delaney | Mary Stevenson |
| M. Robbie Dolanski | Antoni Szynalski |
| Robert Kowalski | Clarence Thummel |
| Nancy Krawczak | Czeslaw Turek |
| Krystyna Kruk | Ludwika Turek |
| Stanislaw Kruk | Hanna Wiktorowska |
| Teri Miles | Stefania Zawistowska |
| Maria Nicassio | |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

| | <i>First</i> | <i>Second</i> |
|---------------------|--------------|---------------|
| 10/23/10 4:00 p.m. | \$1,833 | \$269 |
| 10/24/10 7:00 a.m. | \$ 510 | |
| 10/24/10 9:00 a.m. | \$ 912 | \$294 |
| 10/24/10 10:30 a.m. | \$ 767 | \$478 |

All Souls Day: \$275; Kolbe Charities \$1,500; Bldg. Fund Special Donation from The Gift Shop: \$3,500; Baptism: \$150; Pennies from Heaven Collection: \$1,979.00; Mass Intentions: \$75; Rent: \$235 The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections." **The 2nd Collection this week was for World Mission Sunday.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:
Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.